\mathbf{A} الأمم المتحدة

Distr.: General 26 August 2022

Arabic

Original: English



الدورة السابعة والسبعون

البند 139 من جدول الأعمال المؤقت*

الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2023

التقدم المحرز في تجديد المبنى الشمالي في اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي في سانتياغو

تقربر الأمين العام

موجز

يقدَّم التقرير المرحلي الرابع عن مشروع التخفيف من مخاطر الزلازل والتجديد في المبنى الشمالي للجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (اللجنة) في سانتياغو عملا بالجزء السادس عشر من قرار الجمعية العامة 246/76 ألف.

ويتضمن هذا التقرير مستجدات المشروع منذ صدور التقرير المرحلي السابق للأمين العام (A/76/323)، بما في ذلك ما يتعلق منها بعمليات الشراء وتقييم مخاطر المشروع، إلى جانب تدابير التخفيف المرتبطة به. وإضافة إلى ذلك، يتضمن التقرير مستجدات متعلقة بخطط التصميم والتنفيذ لضمان إدماج الأشخاص ذوي الإعاقة، فضلا عن تدابير الاستدامة وكفاءة استخدام الطاقة، التي من شأنها أن تتيح تشييد المبنى على أساس "انبعاثات صافية معدومة".

ويوضح التقرير أيضا الأسباب التي أدت إلى إلغاء المناقصة المتعلقة بعقد خدمات المقاول العام لأعمال التجديد الرئيسية، إلى جانب الإجراءات التي اتخذتها اللجنة لإعادة طرح المناقصة في إطار منهجية متعددة المراحل لاستدراج العروض.



.A/77/150 *



ويحرز المشروع تقدما وفقا لأهدافه المتعلقة بتدابير التخفيف من مخاطر الزلازل وكفاءة استخدام الطاقة والامتثال لقواعد البناء ومعايير الصحة والسلامة. وحُدِّث الجدول الزمني بحيث بات يتضمن تاريخ الانتهاء بحلول نهاية عام 2024، ما يمثل تأخيرا لسنة واحدة بسبب الإلغاء غير المتوقع المذكور أعلاه للمناقصة الخاصة بعقد خدمات المقاول العام وإعادة طرح المناقصة. وأُنجزت مستندات التصميم المعماري والهندسي، في حين تخضع الآثار المحتملة لتصاعد التكاليف لرصد مستمر. ويورد التقرير بالتفصيل نطاق الجهود المبذولة من أجل التخفيف من المخاطر المتصلة بالمناقصة الجارية ومرحلة التخطيط للبناء، بما في ذلك آثار الأحداث العالمية على سلسلة الإمداد. ويشير تحديث لتحليل مونتي كارلو أن مستوى الثقة في إمكان إنجاز المشروع في حدود الميزانية المعتمدة قد انخفض إلى نحو 14 في المائة.

وترد في الفرع الثامن من هذا التقرير الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها. ويُطلب من الجمعية أن تأخذ علما بالتقرير، وأن توافق على استمرار وظيفة مؤقتة لموظف مشتريات (ف-3) للفترة من كانون الثاني/يناير إلى نيسان/أبريل 2023، وأن تخصص مبلغ 640 400 دولار لعام 2023.

22-13351 2/26

أولا - مقدمة

1 - هذا التقرير هو التقرير المرحلي الرابع عن تنفيذ مشروع التخفيف من مخاطر الزلازل والتجديد في المبنى الشمالي للجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (اللجنة) في سانتياغو. وهو مقدّم عملا بالجزء السادس عشر من قرار الجمعية العامة 246/76 ألف، ويعرض مستجدات التقدم المحرز في المشروع منذ صدور التقرير المرحلي السابق (A/76/323).

2 - والعمل جارٍ على تنفيذ المشروع وفقاً لأهدافه المعتمدة. والهدف من المشروع هو تفكيك الغلاف الخارجي الحالي للمبنى وإعادة تشييد المبنى، مع إعادة استخدام هيكله الحالي، توصلا لتشييد مبنى للمكاتب مطابق لمواصفات قواعد البناء وآمن ومحقق لغرضه الوظيفي واعتبارات الكفاءة بما يفضي إلى زيادة الإنتاجية والاستدامة في بيئة العمل، مع إطالة عمره النافع لمدة تتراوح بين 40 و 50 سنة. ومن المتوقع أن تؤدي أعمال التجديد إلى خفض تكاليف التشغيل. وسيساعد التجديد أيضاً في وضع المبادئ التوجيهية للجوانب الوظيفية والتشغيلية والمتعلقة بالاستدامة للمشاريع المقبلة.

6 - وفي هذا التقرير، يرد موجز لتخطيط المشروع وللإجراءات ذات الصلة المتخذة حتى تاريخه، كما ترد آخر المعلومات عن: (أ) حوكمة المشروع، بما في ذلك لجنة أصحاب المصلحة، وأنشطة الأفرقة العاملة، وعلاقة العمل مع دائرة السياسات العالمية لإدارة الممتلكات في مقر الأمم المتحدة؛ (ب) عمل فريق إدارة المشروع؛ (ج) فوائد المشروع؛ (د) تحليل إدارة المخاطر؛ (ه) الاستراتيجية المتبعة لإعداد الحيز البديل المؤقت؛ (و) التحليل المفصل لاستراتيجية كفاءة استخدام الطاقة ومكوناتها؛ و (ز) خطة التكلفة استنادا إلى أحدث الدراسات الاستقصائية للسوق وعوامل سلسلة الإمداد العالمية، فضلا عن خطط التصميم المسهبة.

ثانيا – أهداف المشروع وفوائده

ألف - الأهداف

4 - لا تزال الأهداف الرئيسية للمشروع، التي وضعت عند بدء خطة المشروع، كما هو مبين في التقرير المرحلي السابق، متماشية مع الأهداف الرئيسية المبينة في تقرير الأمين العام عن الاستعراض الاستراتيجي للمرافق (A/68/733). وتشمل أهداف المشروع: (أ) استيفاء شروط القواعد المحلية والدولية المتعلقة بقضايا الصحة والسلامة؛ (ب) الحفاظ على قيمة الممتلكات؛ (ج) خفض استهلاك المياه العذبة ومياه الصرف الصحي؛ (د) وضع استراتيجية تحقق الكفاءة في استخدام الطاقة، تشمل تغذية الشبكة الوطنية بالطاقة الفائضة؛ و (ه) تحسين كفاءة استخدام المساحات الفارغة.

باء – الفوائد

5 - لم تتغير فوائد المشروع الواردة في التقرير المرحلي السابق. فسيزود المشروع المنظمة ببيئة عمل مجددة بالكامل وآمنة في مواجهة الزلازل ومطابقة لقواعد البناء في مبنى يتسـم بالكفاءة، ويلبي المعايير المعمول بها في هذا القطاع أو يفوقها. وإضافة إلى ذلك، ينطوي المشروع على استراتيجيات نشطة وأخرى ساكنة لتحقيق مستويات عالية في كفاءة استخدام الطاقة، وتوليد الطاقة، وتكرير المياه، مع خفض في انبعاثات غازات الدفيئة وتحقيق وفورات في تكاليف التشعيل. ومن المتوقع أن تسهم كل هذه العوامل في الحفاظ على قيمة المبنى.

ثالثًا - حوكمة المشروع وإدارته

ألف - حوكمة المشروع

6 - لم يتغير الهيكل العام المعمول به لحوكمة المشروع. والأمينة التنفيذية للّجنة هي القيّمة على المشروع، ويساعدها في ذلك مدير تنفيذي وفريق متفرغ لإدارة المشروع.

لجنة أصحاب المصلحة

7 - اجتمعت لجنة أصحاب المصلحة مرتان خلال الفترة المشمولة بهذا التقرير. وفي الاجتماعات التي عقدت بين حزيران/يونيه وآب/أغسطس 2021، تبادل فريق إدارة المشروع الآراء وناقش مع أعضاء لجنة أصحاب المصلحة: (أ) التصميم النهائي، مع إدراج عناصر لضمان تيسير إمكانية الوصول للجميع؛ (ب) تنفيذ السمات الفنية؛ (ج) آثار جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) خلال عامي 2020 و 2021، إلى جانب تحليل محدَّث للمخاطر؛ و (د) اللوجستيات الداخلية وتتسيق الانتقال إلى الحيز البديل المؤقت. ووافقت لجنة أصحاب المصلحة على المقترحات المقدمة من فريق إدارة المشروع وأولت اهتماما خاصا لتدابير تيسير إمكانية الوصول للجميع. وأيدت التوصيات المتعلقة بإمكانية الوصول التي قدمها الفريق العامل الداخلي المعني بإمكانية الوصول التابع للجنة. وطلبت اللجنة إيلاء اهتمام خاص لنقل الموظفين إلى حيز بديل مؤقت استُحدثت له جهات اتصال للتنسيق مع كل شعبة.

8 - وفي تشرين الثاني/نوفمبر 2021، أُبلغت لجنة أصحاب المصلحة بإلغاء المناقصة الخاصة بعقد التناوية المناقصة المناقصة التالية المزمع القيام بها لإعادة طرح المناقصة.

التنسيق والإشراف من جانب دائرة السياسات العالمية لإدارة الممتلكات في المقر

9 – واصلت دائرة السياسات العالمية لإدارة الممتلكات في مقر الأمم المتحدة العمل بشكل وثيق مع فريق إدارة المشروع. وفي سياق المناقصة الملغاة لعقد التشييد العام، يسرت الدائرة عقد اجتماعات أسبوعية بين فريق إدارة المشروع وشعبة المشتريات بالمقر، إضافة إلى اجتماعات تنسيق منتظمة للمشروع تُعقد كل أسبوعين على الأقل بين فريق إدارة المشروع والدائرة.

10 - وتحصل دائرة السياسات العالمية لإدارة الممتلكات على الدعم من شركة دولية مختصة في تقديم خدمات مستقلة لإدارة المخاطر المتعلقة بالتشييد إلى الجهة القيّمة على المشروع. وكانت تُعقد اجتماعات منتظمة بشأن إدارة المخاطر مع فريق إدارة المشروع التابع للجنة ومع أصحاب المصلحة الرئيسيين قبل إصدار التقارير نصف السنوية المستقلة المتعلقة بإدارة المخاطر.

إدارة المشروع

11 - كل الوظائف في فريق إدارة المشاريع المحلية مشافولة، كما هو مبين في الجدول 1. ويعكس الجدول الزمني المحدَّث للمشروع، بما في ذلك إعادة طرح مناقصة عقد التشييد العام، تمديدا لمدة 12 شهرا لفترة ولاية فريق إدارة المشروع مقارنة بالجدول الزمني الأصلي، وذلك بهدف إتمام كل مراحل المشروع وتعكف اللجنة حاليا على رصد توقعات التكاليف بشكل وثيق بحيث يظل تمديد ولاية فريق إدارة المشروع للفترة المطلوبة، قدر الإمكان، في حدود الميزانية الإجمالية المعتمدة لإدارة المشروع. ودعماً لإعادة طرح

22-13351 **4/26**

مناقصة عقد التشييد العام، ملأت اللجنة وظيفة مؤقتة لموظف مشتريات (ف-3)، ابتداء من تموز /يوليه 2022، يُقترح استمرارها للفترة من كانون الثاني/يناير إلى نيسان/أبريل 2023، على النحو المبين بمزيد من التفصيل في الفقرة 29 (ب) أدناه.

-12 وجرى تأخير تعيين منسق المشروع (ف-2)، الذي سيعمل من موقعه في دائرة السياسات العالمية لإدارة الممتلكات بالمقر (والذي يجرى تقاسم تكاليفه مع مشروع التشييد الرئيسي بمكتب الأمم المتحدة في نيروبي)، من أجل الحد من احتمال تجاوز التكاليف المدرجة في ميزانيات المشاريع نظرا للحالة الراهنة للمشروع. ومن المقرر شغل المنصب بعد منح العقد العام في عام 2023.

الجدول 1 شغل وظائف إدارة المشروع منذ بدء المشروع

الوظائف	2018	2019	2020	2021	2022	مقررة لعام 2023	مقررة لعام 2024
مدير المشروع (موظف فني وطني)		مشغولة	مشغولة	مشغولة	مشغولة	مشغولة	مشغولة
مساعد للمشروع (الرتبة المحلية)	-	مشــغولة منذ كانون الثاني/ يناير		مشغولة	مشغولة	مشغولة	مشغولة
مساعد للمشروع (الرتبة المحلية)	-	مشــغولة منذ آب/أغسطس	مشغولة	مشغولة	مشغولة	مشغولة	مشغولة
موظف مشـــتريات (ف-3)	-	-	-	-	مشخولة منذ تموز /يوليه	مشــغولة حتى نيسان/أبريل	-
منســق المشــروع (ف-3) ^(ا)	-	شاغرة	شاغرة	شاغرة	شاغرة	مشغولة	مشغولة

⁽أ) وافقت الجمعية العامة على وظيفة منسق المشروع في القرار 73/279 ألف.

رابعا - إدارة المخاطر

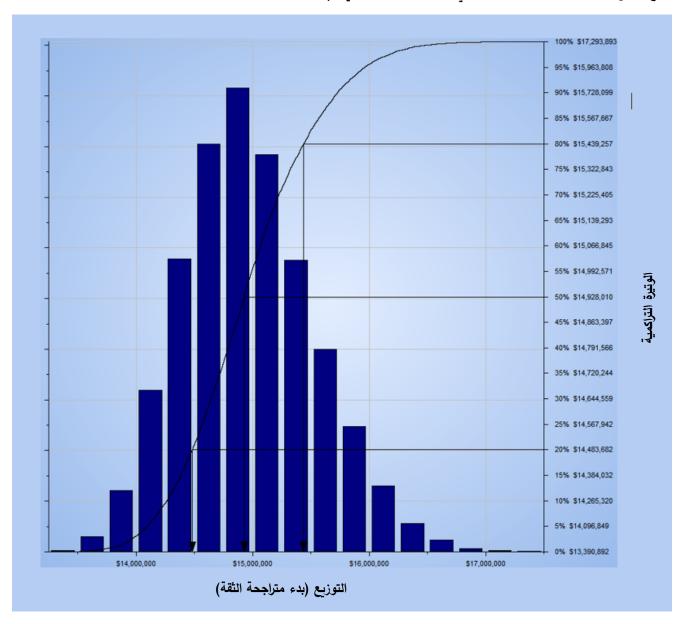
ألف - التقييم المستقل للمخاطر

13 - منذ صدور استراتيجية إدارة المخاطر في عام 2018، أعدّ الخبير الاستشاري المستقل المعني بإدارة المخاطر ثمانية تقارير نصف سنوية: تقريران لعام 2018، واثنان لعام 2019، واثنان لعام 2020، واثنان لعام 2021. وما زالت الاجتماعات الفصلية المنتظمة تُعقد لاستعراض سجل مخاطر المشروع وتقديم التوجيهات بشأن إدارة مخاطر المشروع وفقاً لذلك.

14 - وفي أيار /مايو 2022، أجرت دائرة السياسات العالمية لإدارة الممتلكات وفريق إدارة المشروع واستشاري إدارة المخاطر التحليل الرابع بطريقة مونتي كارلو لتحديد المخاطر الراهنة في المشروع واحتمال تحقيق "المقياس المرجعي P80" الذي تقرّر العمل به باعتباره مستوى الثقة المستهدف للمشاريع الرأسمالية الكبرى.

15 - ويُعرض في الشكل الأول موجز للتحليل الثالث للمشروع بطريقة مونتي كارلو، في صورة مدرّج تكراري للتكاليف

الشكل الأول مدرّج تكراري للتكاليف المتعلقة بالمخاطر التي جرى تحليلها حتى حزيران/يونيه 2022



22-13351 6/26

16 - أظهرت المحاكاة الثالثة بطريقة مونتي كارلو، التي أجريت في عام 2021، أنه من المتوقع أن يبلغ حجم المشروع في مستوى المقياس المرجعي "P80" المعمول به في الأمم المتحدة نحو 14,6 ملايين دولار، أي أكثر من الميزانية بنحو 0,3 مليون دولار. وحتى لحظة إعداد التقرير في عام 2021، كان مستوى الثقة قد تقدم إلى 49 في المائة خلال مرحلة ما قبل استدراج العروض لعقد التشييد العام للمشروع. ويبين التحليل الحالي بطريقة مونتي كارلو أن مستوى الثقة في أن المشروع سينجز في حدود الميزانية المعتمدة انخفض إلى نحو 14 في المائة. وتوضح محاكاة المدرج التكراري للتكاليف أن مستوى الثقة في إنجاز المشروع في حدود الميزانية المعتمدة، ومن دون اتخاذ أي إجراءات أخرى للتخفيف من حدة المخاطر، قد انخفض 35 نقطة مئوية عن محاكاة عام 2021، وأن مستوى الثقة في إنجاز المشروع ضحمن الميزانية المعتمدة البالغة مئوي دولار ما زال متدنيا حاليا، حيث يشير مستوى الثقة "P80" إلى تكلفة بقيمة 15,4 ملايين دولار، وهو ما يتجاوز الميزانية بنحو 11 مليون دولار.

17 - وطوال الفترة المشمولة بالتقرير، واصل فريق إدارة المشروع اتخاذ تدابير استباقية لإدارة المخاطر التي حُددت من خلال العمل بشكل وثيق مع وحدة المشتريات التابعة للجنة، وشعبة المشتريات بالمقر، ودائرة السياسات العالمية لإدارة الممتلكات من أجل استعراض الدروس المستفادة ووضع استراتيجيات بشأن نهج جديدة من أجل النجاح في إعادة طرح المناقصة من خلال تنفيذ عملية متعددة المراحل لاستدراج العروض مقترنة بحوار تنافسي. ويواصل فريق إدارة المشروع العمل بشكل وثيق مع وحدة المشتريات التابعة للجنة من أجل القيام بعمليات شراء مباشر لمختلف النظم كوسيلة لتقليص التكاليف والرسوم الإدارية. ومن شأن استلام المشتريات مسبقاً وتخزينها في مجمّع اللجنة أن يساعد في الحد من المخاطر المتصلة باللوجستيات ومن أوجه التأخير المحتملة الناجمة عن مشاكل في سلسلة الإمداد. ومن شأن هذه الخطوات أن تثبت أنها إجراءات فعالة ومفيدة للتخفيف من المخاطر بهدف التحمين المستوى الثقة.

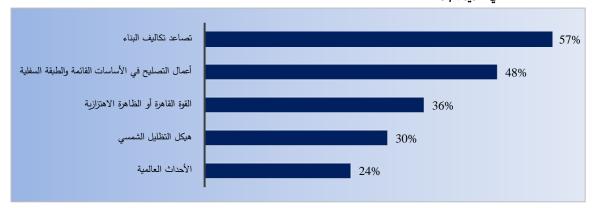
باء - الإدارة المتكاملة للمخاطر

18 - ما زال فريق إدارة المشروع التابع للجنة يؤدي وظيفة الإدارة المتكاملة على المستوى المحلي من خلال الآلية المتبعة لسجل المخاطر، وهو يحظى بدعم الشركة الاستشارية الرئيسية والمهندسين. وتتولى دائرة السياسات العالمية لإدارة الممتلكات في المقر، بالتنسيق مع الاستشاري المستقل المعني بإدارة المخاطر، تقديم الدعم إلى فريق اللجنة لإدارة المشروع، وهي ستواصل القيام بذلك حتى إنجاز المشروع.

جيم - سجل المخاطر

20 - ويعرض الشكل الثاني تحليل حساسية التكلفة، الذي يقيس الترابط أو العلاقة بين كلٍ من بنود المخاطر وإجمالي التكلفة المقدرة . فكلما زادت حساسية التكلفة، قويت العلاقة بين القيمة المقدرة عند الإنجاز وكلٍ من المخاطر . ويحتوي الشكل على قائمة بأهم المخاطر التي تبيّن أنها تنطوي على التكلفة الأعلى في وقت إعداد التقرير .

الشكل الثاني حساسية التكلفة في حزيران/يونيه 2022



دال - وصف مخاطر المشروع الخمسة الرئيسية

21 - يرد أدناه شرح أكثر تفصيلا للمخاطر الخمسة الرئيسية المحددة في الشكل الثاني مع وصف الإجراءات التصدى للمخاطر:

- (أ) تصاعديا في تكاليف التشييد بسبب الزيادات في الأسعار الناجمة عن نقص المواد وتعطّل سلسلة الإمداد والتصخم. وعادت عجلة قطاع التشييد في شيلي إلى الدوران بعد فترة طويلة شهدت مزيجا من قيود الإغلاق بسبب الجائحة العالمية وارتفاع الطلب على مواد البناء. ويفسر هذا الخطر الزيادات المستمرة المحتملة في التكاليف مع تقدم تنفيذ المشروع. وسيواصل فريق إدارة المشروع ووحدة المشتريات التابعة للجنة رصد تقلبات السوق بالنسبة لمواد البناء الأساسية والبحث عن البدائل المتاحة والتدابير الهندسية بالقيمة المناسبة. وإضافة إلى ذلك، سيواصل فريق إدارة المشروع تقييم تقارير التكاليف التي تنشرها غرفة التشييد الشيلية لتحديد مزيد من التقلبات في تكلفة المواد واللوازم والعمالة المحلية؛
- (ب) أعمال التصليح في الأساسات القائمة وبغيرها من العناصر الإسمنتية والإنشائية للمبنى الشمالي. وفي مرحلة التصليح المرتبطة بالأساسات القائمة وبغيرها من العناصر الإسمنتية والإنشائية للمبنى الشمالي. وفي مرحلة وضع المشروع، قُدرت تكاليف التشييد قبل رسم أي تصاميم معمارية. وحُدد عدة فئات لتكاليف التشييد، بينها أعمال التصليح المرتبطة بالأساسات القائمة وبغيرها من العناصر الإسمنتية والإنشائية. ومع وضع التصميم التفصيلي، شهدت تكلفة المواد، مثل الإسمنت الجاهز وحديد التسليح الإنشائي الفولاذي، ارتفاعا حادا خلال الفترة المشمولة بالتقرير. وتُعتبر هذه المواد من أكثر فئات التشييد الحساسة من حيث التكلفة تأثراً بالتضخم. وللتخفيف من حدة هذا الخطر، سيسعى فريق إدارة المشروع، بدعمٍ من الشركة الاستشارية الرائدة، إلى توفير بدئل هندسية قيّمة لمقدمي العطاءات خلال مرحلة الحوار التنافسي لمناقصة طلب العروض المتعددة المراحل؛

22-13351 **8/26**

- (ج) القوة القاهرة أو الظاهرة الاهتزازية يُتوقع أن يستمر خطر وقوع ظاهرة اهتزازية حتى الانتهاء من المشروع بسبب عدم اليقين المرتبط بهذه الظواهر. شهدت المنطقة التي توجد فيها اللجنة تاريخياً زلزالا كبيراً كل سبع سنوات، ما يعني أن هناك احتمالا لحدوث زلزال في وقت ما خلال مدة تنفيذ المشروع. وهذا خطر ملازم للمشروع سيكون له تأثير كبير في حال حصوله، رغم وجود احتمال منخفض نسبيا لحصول هذه الظاهرة. وفي حال وقوع ظاهرة اهتزازية قد يؤثر ذلك على التكلفة والجدول الزمني واللوجستيات وتوفر المواد في تلك المنطقة الإقليمية، وقد يتسبّب في اختلالات أخرى في سلسلة الإمداد. وتهدف تدابير التخفيف الجاري تنفيذها في مرحلة التجديد الحالية إلى ضمان النقيّد بمعايير البناء المحلية لمقاومة الزلازل واتخاذ تدابير التأهب والتأكد من استيفاء وثائق التأمين ومواءمة بنود العقود المبرمة مع مختلف المقاولين للحد من هذا الخطر. ويواكب باستمرار فريق إدارة المشروع وموظفو إدارة المرافق وموظفو السلامة والأمن التابعون للجنة، بالتعاون مع البلد المضيف، أي تطورات تستجد في هذا المجال؛
- (د) هيكل التظليل الشمسي يشير هذا الخطر إلى الهيكل المرتبط بدعم التظليل الشمسي الآلي للمبنى الشمالي. وفي وقت تخطيط المشروع وتقدير تكاليفه، لم تكن الشركة الاستشارية الرائدة قد منحت عقدا بعد، ووُضعت التقديرات على أساس المعلومات المتاحة لفريق إدارة المشروع في ذلك الوقت. ومع وضع تصميم المشروع، تقرر أنه بغية الحفاظ على المبنى الشمالي خاليا من أي عناصر إنشائية إضافية، سيُدرج التظليل الشمسي في هيكل المحطة الكهروضوئية، وهو لنا يكون تاليا جزءا من المبنى الشمالي. كان لقرارات التصميم هذه تأثير على تكلفة هيكل التظليل الشمسي. وكتدبير لتخفيف المخاطر، يعمل فريق إدارة المشروع بشكل وثيق مع الشركة الاستشارية الرائدة لتحديد خيارات تحليل القيمة المتعلقة بأتمتة التظليل الشمسى، والتي سيتم التحقق من صحتها من قبل المقاول العام الفائز بالعقد؛
- (ه) الأحداث العالمية مع أن من السابق لأوانه تقدير نطاق الآثار حتى إنجاز المشروع، يلاحظ أن من المرجح أن تستمر الاتجاهات العالمية في ما يتعلق بتعطل سلسلة الإمداد وبأنماط التضخم. وكتدبير للتخفيف من حدة المخاطر، يعمل فريق إدارة المشروع بشكل وثيق مع وحدة المشتريات التابعة للجنة على تنفيذ جميع المناقصات الجارية بأسرع ما يمكن، ومواصلة رصد الأسواق لمواجهة مخاطر النقص المحتمل في الإمدادات وأوجه التأخير في الاستلام، ولا سيما بالنسبة للمنتجات والمعدات والمواد التي لا يمكن توريدها إلا عن طريق المصادر المستوردة.

الجدول 2

مخاطر المشروع الخمسة الرئيسية، 2020-2023

المخاطر الخمسة الرئيسية السابقة (A/75/347، المخاطر الخمسة الرئيسية السابقة (A/76/323، المخاطر الخمسة الرئيسية الحالية (A/77/315) الفقرة 21) الفقرة 21)

- تأخير بدء التشييد عن الموعد المقرر في التأخير في الجدول الزمني (مرحلة ما قبل تصاعد تكاليف التشييد
 الجدول الزمني بسبب جائحة كوفيد-19 التشييد)
- 2 التغييرات المدخلة بتوجيه من صاحب التغييرات المدخلة على النطاق بتوجيه من أعمال التصليح في الأساسات القائمة والطبقة المشروع المشاية المشاخرة والإضافات الاختيارية على المشروع على نطاق المشروع)
 - 3 التأخر عن الجدول الزمني لأسباب تتعلق زيادة التكاليف (توفر المواد) القوة القاهرة أو الظاهرة الاهتزازية بمدى توفر المواد
 - 4 الإضرابات العمّالية التظليل الشمسي (عدم توفر هيكل التظليل الشمسي المواد بسبب جائحة كوفيد-19)
 - 5 الظاهرة الاهتزازية الأحداث العالمية

خامسا - التقدم المحرز في تنفيذ المشروع خلال الفترة المشمولة بالتقرير

ألف - التعاون مع الدول الأعضاء وحكومة البلد المضيف

22 - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، واصلت اللجنة بذل الجهود لجمع التبرعات والتعاون مع الدول الأعضاء وحكومة البلد المضيف، ولا سيما في ما يتعلق بالدعم التقني والمساهمات العينية. ويرد أدناه بيان للنتائج التي تحققت بفضل تلك الجهود.

باء - حالة التبرعات

23 - قُدمت مساهمات عينية من برامج تمولها مؤسسة شيلي لتنمية الإنتاج، تحت رعاية حكومة شيلي، التي واصلت تقديم التعليقات مع انتقال المشروع إلى مرحلة التشييد، على النحو المبين في التقرير المرحلي السابق. وتتصل هذه المساهمات بالأنشطة التالية:

- (أ) الدعم التقني المقدّم من مشروع "Plan BIM" (خطة نمذجة معلومات البناء) المتعلق بتطبيق منهجية نمذجة معلومات المبنى وإدارة المعلومات وتجميع الوثائق التقنية خلال مرحلتي التصميم والتشييد، التى أُدرجت في مستندات إعادة عرض استدراج العروض المتعددة المراحل؛
- (ب) المدعم التقني المقدّم من برنامج "Construye 2025" في مجال تعريف المبادئ التوجيهية لوضع خطة لإعادة استخدام أو إعادة تدوير مكونات المبنى التي جرى تفكيكها، أو توليد القيمة منها بأى شكل آخر، التي كانت قد وضعتها الشركة الاستشارية الرائدة.

22-13351 **10/26**

جيم - أنشطة الشراء

1 - نتائج عملية استدراج العروض لأعمال التشييد العامة

24 - أُطلقت عملية استدراج العروض لأعمال التشييد العامة للمبنى الشمالي بنشر التعبير عن الاهتمام في 2 أيار/مايو 2021 في وسائل الإعلام المحلية وكذلك في المواقع الشبكية للجنة وشعبة المشتريات بالأمم المتحدة بوابة الأمم المتحدة العالمية للمشتريات، مع تحديد تاريخ إغلاق موافق في 31 أيار/مايو 2021. وقد ردّ ما مجموعه 20 شركة وأكدت مشاركتها.

25 - وفي 21 تموز/يوليه 2021، صدرت طلبات استدراج العروض بما في ذلك إلى البائعين الد 20 الذين ردوا إيجابا على التعبير عن الاهتمام. وخلال هذه العملية، انخفض عدد مقدمي العطاءات إلى الشركات الد 14 التي حضرت المؤتمر الإلزامي الافتراضي لمقدمي العروض. وعند الانتهاء من فترة تقديم العروض، في 13 تشرين الأول/أكتوبر 2021، لم يقدَّم اقتراح إلا من شركة واحدة.

26 - وبعد إلغاء عملية تقديم العروض، وبهت دعوة لاجتماع لاستخلاص المعلومات إلى جميع المشاركين، ووردت ستة ردود إيجابية من مقدمي العروض. وكان من المقرر عقد اجتماعات فردية، بحضور ممثلي مقدمي العروض، وفريق وحدة المشتريات التابعة للجنة، وفريق إدارة المشروع لمناقشة الاعتبارات التي تؤخذ في الاعتبار عند تقدير تكاليف العرض المقدم أو أسباب عدم تقديم عرض. وكانت الأسباب الرئيسية التي قدمها البائعون الآخرون لعدم تقديم عروض هي التالية:

- (أ) ارتفاع التكاليف واتساع نطاق الضمانات المطلوبة لدى القيام بأعمال البناء؛
 - (ب) عدم امتثال بعض الشركات للمقياس 14000 ISO!
 - (ج) الشروط المالية الثقيلة العبء؛
- (د) عبء العمل المرتفع الذي تتطلبه الدراسة لطرح المناقصة، نظرا للطابع المعقد للمشروع ولنطاقه النقني الذي يتناول أدق النفاصيل؛
 - (ه) عبء العمل المرتفع في فترة طرح المناقصة؛
 - (و) مشاكل مع المقاولين من الباطن في تقديم الأسعار في الوقت المحدد؛
 - (ز) ظروف السوق المحلية.

27 - وبلغت تكلفة العرض التجاري الوحيد المقدم في المناقصة 63,95 في المائة مقارنة بالقيمة المقدرة المحددة عند إطلاق التعبير عن الاهتمام، في الربع الأول من عام 2021. وأجرى فريق إدارة المسروع والشركة الاستشارية الرائدة تحليلا مفصلا لجدول الكميات المقدرة الوارد في الاقتراح، وكشفا عدة تباينات في تسلعير كل من الكميات فيما يتعلق بظروف السلوق الحالية والخروج عن كميات مواد البناء ومكوناته المحددة في نموذج لمعلومات المبنى المقدمة إلى مقدمي العروض.

28 - وناقش فريق اللجنة ودائرة السياسات العالمية لإدارة الممتلكات، بالتشاور مع شعبة المشتريات بالمقر، تفاصيل نتيجة عملية المناقصة هذه، ما أدى إلى القيام بالخطوات التالية:

(أ) إلغاء عملية المناقصة وإنشاء عملية مناقصة جديدة؛

- (ب) تتقيح الوثائق التقنية والشروط التعاقدية، في سياق ممارسة الدروس المستفادة من المناقصة بعد تقديم العطاءات؛
- (ج) طلب موافقة الأمين العام المساعد لإدارة سلسلة الإمداد على طرح المناقصة مجددا باستخدام منهجية عملية متعددة المراحل لاستدراج العروض مقترنة بعملية حوار تنافسي.

2 - إعادة إطلاق عملية متعددة المراحل لاستدراج العروض مقترنة بعملية حوار تنافسي

29 - في شباط/فبراير 2022، طلب المسؤول التنفيذي عن المشروع في اللجنة موافقة الأمين العام المساعد لإدارة سلسلة الإمداد على طرح المناقصة مجددا. وطلب الأمين العام المساعد اتخاذ التدابير التالية كشروط للموافقة على استراتيجية لعملية متعددة المراحل لاستدراج العروض:

- (أ) إدراج خبير استشاري لرصد الاستقامة للإشراف على العملية بدءاً من استدراج العروض وانتهاء بمرحلة التوصية بمنح العقد شمل هذا الإجراء إصدار طلب للحصول على معلومات لتحديد المرشحين لدور مراقب لرصد الاستقامة. ووافق الأمين العام المساعد لإدارة سلسلة الإمداد على استشاري من ذوي الخبرة في عمليات المناقصات المتعلقة بالإنشاءات العامة واختير لهذا المنصب في أيار /مايو 2022؛
- (ب) **موظفو مشتريات متفانون** إن عملية متعددة المراحل لاستدراج العروض تنطوي على عملية شاقة ومعقدة وكثيفة الاستخدام للموارد. لذا، استعانت اللجنة بموظف مشتريات مخصص لهذه العملية، عُين في تموز /يوليه 2022، كتدبير لتخفيف المخاطر إزاء حصول مزيد من أوجه التأخير؛
- (ج) التعبير عن الاهتمام مع تأهيل مسبق بغية اجتذاب بائعين مؤهلين للمشاركة في العملية المتعددة المراحل لاستدراج العروض، أجريت عملية للتأهيل المسبق من خلال طلب الإعراب عن الاهتمام، وذلك بهدف الوصول إلى مجموعة واسعة وذات صلة ومؤهلة تقنيا وسليمة ماليا من الشركات. ووافق الأمين العام المساعد لإدارة سلسلة الإمداد على إعادة إطلاق العملية المتعددة المراحل لاستدراج العروض في 15 آذار/مارس 2022، ونُشرَ التعبير عن الاهتمام مع التأهيل المسبق في 21 تموز/يوليه على بوابة الأمم المتحدة العالمية للمشتريات، وحُددت مهلة قبول الطلبات في 26 أيلول/سبتمبر 2022. وفي أعقاب عملية تقديم العروض ومنح العقد، يُتوقع أن تبدأ أعمال البناء بحلول نيسان/أبربل 2023.

3 - حالة عمليات الشراء التكميلية

30 - كجزء من المشتريات المسبقة الموصى بالقيام بها للتخفيف من حالات التأخير أثناء عملية التشييد، يجرى حاليا العمل على ترحيل المناقصات التكميلية التالية:

(أ) محطات العمل والأثاث – كما هو مخطط له، قُسم شراء الأثاث لمشروع المبنى الشمالي إلى مرحلتين. تشمل المرحلة الأولى 50 في المائة من الأثاث المطلوب للمشروع، المقرر استخدامه في مواقع الحيز البديل المؤقت عل أن تُنقل لاحقا إلى المبنى الشمالي الذي المجدَّد بعد اكتماله. وتنفيذا لهذه العملية، دُعي جميع موردي الأثاث الحاليين الذين لديهم عقود إطارية إلى تقديم أسعار. ومُنح بائع الأثاث الحالى الذي وقع عليه الاختيار العقد لأنه قدم أعلى جودة بأفضل سعر. وفي وقت إعداد هذا التقرير، كانت

22-13351 **12/26**

الشحنة في طريقها، وكان من المتوقع تسليمها إلى مجمّع اللجنة بحلول أيلول/سبتمبر 2022. ومن المقرر أن تبدأ المرحلة الثانية من شراء الأثاث في النصف الثاني من عام 2023؛

- (ب) مكونات التدفئة والتهوية وتكييف الهواء قدمت عروض تتعلق بمكونات التدفئة والتهوية وتكييف الهواء في عملية استدراج عروض عامة شملت توريد معدات للفئات التالية: ووحدات سائل التبريد المتغيرة الحجم، ووحدات تكييف الهواء الدقيقة، ووحدات استرداد الحرارة، في إطار عقد واحد. ولما كان لكل فئة مصنع محدد لها، وجدول زمني خاص بالاستيراد، وبلد منشأ، وتقديرات للتكلفة، قُسمت المناقصة إلى ثلاث عمليات مختلفة للتعجيل بأكثر استراتيجيات الشراء كفاءة. وبمجرد الموافقة على سلطة الشراء المحلية في أيار/مايو 2022، أُطلقت عمليات المناقصة في حزيران/يونيه 2022 بدعوة إلى تقديم العروض وطرائق طلب عرض الأسعار. ويُتوقع منح العقد في تشرين الثاني/نوفمبر 2021. وستخزّن المعدات عند تسليمها للجنة في المجمّع إلى أن يتولى المقاول العام تركيبها، وفقا للجدول الزمني للتشييد؛
- (ج) مكونات محطة الطاقة الكهروضوئية اكتملت بنجاح المناقصة التي شملت الهندسة التفصيلية للمحطة الكهروضوئية وتوريدها وتركيبها وبدء تشغيلها. ومُنح العقد في أيار/مايو 2022 لشركة هندسة شيلية للطاقة الشمسية، مع جدول زمني لتوريد المكونات الكهروضوئية بحلول أيار/مايو 2023. وستخزَّن المنظومة في مجمّع اللجنة إلى أن يجرى تركيبها على الإنشاءات العلوية للمبنى. وستحدَّد مواعيد مرحلتي التركيب وبدء التشعيل، اللتين تمثلان 20 في المائة من تكلفة العقد، وفقا للجدول الزمني النهائي للتشييد؛
- (د) محطة معالجة مياه الصرف ومكوناتها أعيد تحديد مواعيد مناقصة توريد وتركيب محطة معالجة المياه ومكوناتها في المبنى الشمالي لكي تشمل في نطاقها البارامترات الهندسية وتخطيطات التكامل من أجل ضمان الامتثال للخطة العامة لإدارة المياه التي وضعتها اللجنة مؤخرا ومشاريع التحسين المتصلة بها، والتي تتوافق مع استراتيجية شاملة مصمعًمة للحد من استهلاك المياه في ضوء حالة الجفاف المتفاقمة في شيلي، ولضمان تشغيل المجمع باستخدام المياه بشكل مستدام ومتسم بالكفاءة. وأُطلقت المناقصة المحدَّثة في أيار/مايو 2022، وبُتوقع أن ترسو على مقاول في أيلول/سبتمبر 2022؛
- (ه) المعاينة الفنية للموقع أُطلقت مناقصة لخدمات المعاينة الفنية في الموقع، تؤدي بموجبها شركة مستقلة بإدارة أعما البناء والتفتيش والتحقق من صحة الأعمال المنفذة، والتصديق عليها وفقا لنطاق المشروع وجدوله الزمني. ويتوقع أن تُتجز المناقصة وأن ترسو على مقاول بحلول كانون الأول/ديسمبر 2022؛
- (و) وسائل راحة إضافية للمبنى المؤقت في إطار استراتيجية المبنى المؤقت، حدّث قسم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التابع للجنة احتياجات وحدة مراقبة التداول بالفيديو، الموجودة حاليا في المبنى الشمالي. وجرى تكييف مساحة تخزين تبلغ 100 م²، تقع في الطبقة السفلية من المبنى الرئيسي، لتكون مؤقتا منطقة عمل محصورا الوصول إليها تستوعب 19 موظفا من موظفي تكنولوجيا المعلومات في مركز عمليات شبكة التداول بالفيديو. وقد صمم هذا المشروع فريق إدارة المشروع ومُنح عقد تجديد هذه المنطقة في آب/أغسطس.

دال - المعارف المحلية والدروس المستفادة والمواد المستقدمة من مصادر محلية

31 - سيتيح الحوار التنافسي الذي من المقرر إجراؤه في العملية المتعددة المراحل لاستدراج العروض، للشركات أن تشارك في تقديم مقترحات مؤقتة لتحليل القيمة، تحظى فيها البدائل التي تراعي المواد المستقدمة من مصادر محلية وتمكين الصناعة المحلية بقبول إيجابي وتقييم تقني من قبل الشركة الاستشارية الرائدة وفريق إدارة المشروع.

هاء - الخدمات الاستشارية

32 – أبلغ الفريق المعماري والهندسي بإلغاء عملية استدراج العروض لعقد التشييد العام. والتزمت الشركة الاستشارية الرائدة بالمشاركة في العملية المتعددة المراحل لاستدراج العروض بغية توضيح وتكييف المستندات الفنية وفقا لنتائج الحوار التنافسي مع المؤيدين. كما ستقوم الشركة الاستشارية الرائدة بإسداء المشورة لفريق إدارة المشروع بشأن تحليل المقترحات والأسئلة المقدمة المتعلقة بالتعاريف الفنية للمستندات المعمارية والهندسية.

33 - ويتضمن عقد الشركة الاستشارية الرائدة خدمات إدارة البناء خلال مرحلة البناء. ويجرى تنسيق خدمات الشركة الاستشارية الرائدة أثناء البناء مع الجدول الزمني للمقاول الرئيسي.

34 - وكدعم إضافي، عين فريق إدارة المشروع مؤقتا استشاريا هو خبير يتمتع بخبرة واسعة في مناقصات البناء المحلية. وقيم الاستشاري، استنادا إلى أنظمة الأمم المتحدة، نطاق العمل والظروف الإدارية والمالية، والمسائل المحتملة التي قد تثني الشركات عن تقديم عروض. وتشارك في استعراض نتائج هذا التقييم فريق إدارة المشروع ووحدة المشتريات التابعة للجنة، وهي ستدرّج في العملية المتعددة المراحل لاستدراج العروض.

واو - أنشطة التخطيط والتصميم

35 - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، نُفذت أنشطة التخطيط والتصميم المبينة أدناه.

36 - وبطريقة تعاونية بين الشركة الاستشارية الرائدة وفريق إدارة المشروع، حُددت قائمة ببنود البناء الخاضعة لتحليل القيمة في ما يتعلق بالبدائل المتوافقة وأُدرجت ضمن النطاق، تمهيدا لمناقشتها مع مقدمي العروض خلال الحوار التنافسي للعملية المتعددة المراحل لاستدراج العروض.

37 - وأعدت مستندات من قبيل الأسس الإدارية والمواصفات الفنية الموجزة والجدول الزمني للأعمال كجزء من مستندات التعبير عن الاهتمام تيميرا لمعايير التقييم والمعلومات الأساسية التي يطلبها البائعون في مرحلة مبكرة للنظر في تقييم المشروع وتقديم عرض.

38 - لا تزال العناصر الأخرى الموصوفة في التقرير المرحلي السابق (A/76/323)، الفقرات 31-34) صالحة، بما فيها: تدابير للتخفيف من النشاط الزلزالي والجائحة، ومواصفات كفاءة الطاقة، وإدماج التصاميم المعمارية والهندسية المسترشدة بنمذجة معلومات المبنى، وتنفيذ اللوجستيات وخطط السلامة والأمن في الموقع، ووضع خطة لإعادة الاستخدام والاستعادة للتقليل إلى أدنى حد من الأثر البيئي للنفايات. وقد أدرجت هذه العناصر في إطار النطاق التقنى للمشروع للعملية المتعددة المراحل الجديدة لاستدراج العروض.

22-13351 **14/26**

تخفيف مخاطر الزلازل

99 - كما لوحظ في التقرير السابق، يشمل التصميم الهندسي الإنشائي تقنيات التدعيم الإنشائي والعزل والتبديد، المستوفية بالكامل لمواصفات الأنظمة الوطنية الحالية، أي المعيار الشيلي 433 والمرسوم الأعلى رقم 61 لعام 2011

معايير تصميم أماكن العمل

40 – كما لوحظ في التقريرين المرحليين السابقين (A/76/323 و A/75/347)، وُضعت استراتيجية خاصة بأماكن العمل راعت معايير عدة: (أ) التحليل المتعمق لاحتياجات المنظمة من الأماكن؛ (ب) أنماط الاستخدام الحالية في مكان العمل المستقاة من واقع التجربة السابقة ومن نهج الاستخدام المرن لأماكن العمل؛ (ج) ونتائج دراسة استخدام الحيز المكاني بشأن كفاءة أماكن العمل في اللجنة، التي أجراها استشاري خارجي في عام 2017، والتي ورد وصفها في تقرير الأمين العام عن المقترح بشأن تجديد المبنى الشمالي في اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي في سانتياغو (A/73/351). وتتميز استراتيجية أماكن العمل في المبنى الشمالي بتخطيط عصري ومرن وقابل للتكيف بشكل عام يستوفي متطلبات اللجنة وبتطور تبعاً لها.

41 - كما أُدرج رصد الهواء، وتطبيق بروتوكولات كوفيد-19، مستكملة بأنظمة ميكانيكية إضافية لتعزيز تجديد الهواء، وكذلك اعتبارات التصميم للتخطيطات الدينامية التي تتيح إعادة الهيكلة السريعة لأماكن العمل وادخال تغيرات في الكثافة من دون الحاجة إلى تعديلات في البنية التحتية

السلامة والأمن

42 - وضعت الشركة الاستشارية الرائدة تدابير سلامة لطرق الإخلاء في حالات الطوارئ تستوفي معايير السلامة الخاصة بالرابطة الوطنية للحماية من الحرائق وقواعد البناء الدولية، فضلا عن نظم لكشف الحرائق والأمن، واستعرضها قسم السلامة والأمن التابع للجنة وصادق عليها، بما يكفل إدماجها في النظم الأمنية القائمة في المجمّع. كما أُدرجت في المستندات الفنية للعملية المتعددة المراحل لاستدراج العروض.

زاي - إدماج منظور الإعاقة وتيسير إمكانية الوصول المادي

43 – يتناول التصميم النهائي للمشروع أحد أهداف المشروع، وهو تنفيذ استراتيجية إدماج شاملة ST/SGB/2014/3 للأشخاص ذوي الإعاقة. وأوليَ الاعتبار في التصميم النهائي لنشرة الأمين العام ST/SGB/2014/3 المتعلقة بفرص عمل الموظفين ذوي الإعاقة في الأمانة العامة للأمم المتحدة وتوفير إمكانية الوصول لهم، وكذلك لقواعد البناء الدولية وقواعد البناء الموحدة.

44 - وقدم الفريق العامل التابع للجنة المعني باستراتيجيتها لإدماج منظور الإعاقة، إسهاما بشأن أنسب الحلول لتشييد مبنى شامل للجميع ويمكن للجميع الوصول إليه.

حاء - الاستدامة والكفاءة في استخدام الطاقة

محطة الطاقة الكهروضوئية

45 – كما ذُكر أعلاه في الفرع جيم المتعلق بأنشطة الشراء، نظرت الشركة التي رست عليها المناقصة المتعلقة بالألواح الشسمسية في ألواح شسمسية قادرة على إنتاج قدرة أعلى لتوليد الطاقة، تغوق الحد الأدنى المطلوب البالغ 267,3 كيلوواط/أقصى، ما يحقق قدرة إنتاج سنوية تبلغ 330,4 كيلوواط/أقصى، تولد طاقة سنوية تبلغ 888 475 كيلوواط/ساعة. لذا، يمثل المصنع الكهروضوئي زيادة بنسبة 19 في المائة عن الإنتاج السنوي التقديري الأولي للطاقة البالغ 398 700 كيلوواط/ساعة، على النحو الوارد في التقرير المرحلى السابق.

46 - وقد حُدثت استراتيجية كفاءة الطاقة على النحو التالى:

- (أ) 797 226 كيلوواط/ساعة، تعادل 48 في المائة من إجمالي الإنتاج السنوي التقديري للطاقة، ستُستخدم مباشرة لتشغيل العمليات المكافئة للمبنى الشمالي، ويعادل هذا المقدار الساعات اللازمة لتشغيل المبنى؛
- (ب) 284 232 كيلوواط/ساعة، تعادل 49 في المائة من إجمالي الطاقة السنوية المنتَجة، ستغذي الشبكة الكهربائية الداخلية للجنة، ملبيةً بذلك جزئيا احتياجات الإمداد بالطاقة للمرافق الأخرى في مجمّع اللجنة؛
- (ج) 507 16 كيلوواط/ساعة، تعادل 5 في المائة من إجمالي الطاقة السنوية المنتَجة (يولَّد معظمها في عطلات نهاية الأسبوع وخارج ساعات العمل والعطلات)، ستغذي شبكة الكهرباء الوطنية عن طريق عداد ثنائي الاتجاه.

محطة معالجة مياه الصرف الصحي

47 - نظرا للجفاف الطويل الأمد الذي أصاب المنطقة الوسطى من شيلي، وُضعت خطة عامة لإدارة المياه في مجمع اللجنة لتوفير حل شامل للحالة الراهنة. وأُدمجت محطة معالجة مياه الصرف الصحي في المبنى الشمالي، وقدرتها المتوقعة على المعالجة، وتدابير الكفاءة الهيدروليكية ذات الصلة للمشروع، على النحو المبين في التقرير المرحلي السابق، على النحو الواجب في هذه الخطة الشاملة، ما يكفل انسجام الشروط الغنية والبارامترات التشغيلية مع المبادرات الأخرى المزمع تنفيذها في إطار هذه الخطة العامة. وحُدثت كل المستندات الفنية وأُدرجت في عملية الشراء الجاربة الحالية المتوقع أن تُتجز بحلول أيلول/سبتمبر 2022.

طاء - حالة جهود التشييد

48 - أُنجز العمل في المبنى المؤقت، الذي سيتسع لــــ 40 موظفا، مع مراعاة تدابير التباعد البدني الناجمة عن جائحة كوفيد-19، على النحو المدرج في استراتيجية الحيز البديل المؤقت، كما هو مخطط له في موقف السيارات الجنوبي للمجمع

49 - وقد أعدت مواقع مؤقتة داخل المباني القائمة، التي أدرجت أيضا في استراتيجية الحيز البديل المؤقت، على النحو المدرج في البرنامج، من دون التأثير على استخدامها الحالي، لاستقبال بقية موظفي المبنى الشمالي قبل بدء أعمال البناء

22-13351 **16/26**

50 - وستُعُرد مساحة تخزين تبلغ 100 م² لوحدة التحكم في التداول بالفيديو، تقع في الطبقة السفلى الأولى من المبنى الرئيسي، وسيجرى تجديدها، بما يشمل التمديدات الكهربائية، وشبكة تكنولوجيا المعلومات، والجدران الفاصلة، وأنظمة الإضاءة، والتدفئة، والتهوية وتكييف الهواء، والتشطيبات. ومن المتوقع الانتهاء من أشغال البناء هذه في الربع الأخير من عام 2022

51 - ومن المقرر تنفيذ ترتيبات النقل العامة خلال الأشهر الثلاثة السابقة لبدء أشغال البناء.

ياء - التحديثات المتعلقة بالجدول الزمنى للمشروع

52 – ومن المتوقع منح عقد إعادة طرح مناقصـــة عقد البناء العام من خلال عملية متعددة المراحل لاستدراج العروض مقترنة بحوار تنافسي بحلول نيسان/أبريل 2023. ويتضمن الجدول الزمني المحدّث فترة 18 شهرا لأشغال البناء، يُتوقع إنجازها في تشرين الأول/أكتوبر 2024 وبدء التشغيل النهائي في كانون الأول/ديسمبر 2024، وهو ما يمثل تحولا لمدة 12 شهرا مقارنة بالجدول الزمني الأصلي.

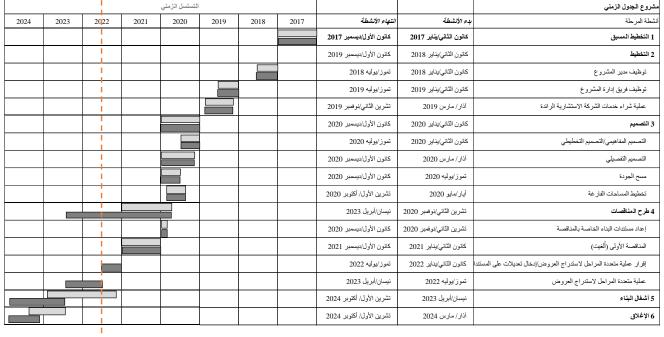
53 – وللتخفيف من المزيد من التأخير، ستبدأ مرحلة الإغلاق خلال أعمال البناء وفقا للجدول الزمني لأعمال البناء للشركة الاستشارية الرائدة. وسيُحدَّث الجدول الزمني للإغلاق عند تأكيد الجدول الزمني للاعلاق عند تأكيد الجدول الزمني للمقاول الذي فاز بالعقد.

54 - ومن المقرر إنجاز المرحلة الثانية من شراء الأثاث لأعمال التجديد الرئيسية ومواد التنفيذ الثانوية، مثل الستائر ومعدات التداول بالفيديو، خلال عام 2023 من دون أن يؤثر ذلك على الجدول الزمني العام.

55 - ويتضمن الشكل الثالث جدولاً زمنياً محدّثا للمشروع يبين الأنشطة والتعديلات التي أدخلت على المنجزات المستهدفة الحالية والمقبلة للمشروع.

الشكل الثالث الحدول الزمني المحدَّث للمشروع في 1 تموز /بوليه 022

20	022	تموز/يوليه	1	للمشروع في	المحدَّث	الزمني	الجدول
						ل الزمني	مشروع الجدوإ
انتمام الأنث		يده الأنشطة					أنشيا فالسيان



1 تموز/يوليه

مغناح الشكل: مشروع الجنول الزمني بصيغته الواردة في التقرير السابق A/76/323 الجناز الجنول الزمني المنتخ (تموز/يوليه 2022)

الجدول 3 الجدول الزمني المحدَّث في شكل جدول، مقارَباً بالجدول الزمني الوارد في التقرير السابق

	في التقر	رير الحالي		ير السابق \/A/76)		
المرحلة/المرحلة الفرعية	البدء	الإنتهاء	البدء	الانتهاء	التغيير	الأسباب
1 - التخطيط المسبق	17/01	17/12	17/01	17/12	لا تغيير	_
2 - التخطيط	18/01	19/12	18/01	19/12	لا تغيير	_
1' توظیف مدیر المشروع	18/01	18/07	18/01	18/07	لا تغيير	_
2' توظيف فريق إدارة المشروع	19/01	19/07	19/01	19/07	لا تغيير	_
3' عملية شراء خدمات الشركة الاستشارية الرائدة	19/03	19/11	19/03	19/11	لا تغيير	_
3 - التصميم	20/01	20/12	20/01	20/12	لا تغيير	_
1' التصميم المفاهيمي/التصميم التخطيطي	20/01	20/07	20/01	20/07	لا تغيير	_
2° التصميم التفصيلي	20/03	20/12	20/03	20/12	لا تغيير	_
3' مسح الجودة	20/07	20/12	17/01	18/12	لا تغيير	_
4° تخطيط المساحات الفارغة	20/05	20/10	20/05	20/10	لا تغيير	-

22-13351 **18/26**

	في التقر	ير الحالي		ير السابق ./A/76		
المرجلة/المرجلة الفرعية	البدء	الانتهاء	البدء	الأنتهاء	التغيير	الأسباب
4 - طرح المناقصات	20/11	23/04	20/11	21/12	مُددت 14 شهرا	عملية متعددة المراحل لإعادة استدراج العروض
1' إعداد مستندات البناء الخاصة بالمناقصة	20/11	20/12	20/11	20/03	لا تغيير	-
'2' المناقصة الأولى (أُلغيت)	21/01	21/12	21/01	21/12	لا تغيير	-
'3' إقرار عملية متعددة المراحل الاستدراج العروض/ إدخال تعديلات على المستندات/توظيف	22/01	22/06	-	-	-	_
4' عملية متعددة المراحل لاستدراج العروض	22/06	23/04	_	_	_	-
5 – أشغال البناء	23/04	24/10	22/03	23/09	تاريخ البدء؛ تغيير	تاريخ جديد لبدء أشـــغال البناء وفقا للجدول الزمني للعملية المتعددة المراحل لاستدراج العروض (أ).
6 - الإغلاق	24/02	24/10	23/06	24/03		تاريخ جديد لإغلاق المشروع وفقا للجدول الزمني التقديري لأعمال البناء (ا).

⁽أ) من المقرر تأكيد التواريخ النهائية بعد منح العقد.

56 - وتشمل تدابير التخفيف من حالات التأخير الإضافية المحتملة ما يلى:

- (أ) الشراء المسبق لوحدات التدفئة والتهوية وتكييف الهواء، والمحطة الكهروضوئية، ومحطة معالجة المياه، والأثاث، المودعة في مجمّع اللجنة إلى حين تركيبها على المبنى الشمالي أو فيه؛
- (ب) أجرت وحدة المشتريات التابعة للجنة وفريق إدارة المشروع، أثناء عملية الموافقة، تخطيطا تقصيليا مسبقا للعملية المتعددة المراحل لاستدراج العروض، بغية التعجيل في إطلاق العملية بإتمام الالتحاق الفعلي لموظف المشتريات (ف-3) الجديد المرتبط بها بعمله؛
- (ج) استُعرضت الدروس المستفادة من المناقصة السابقة (A/76/373، الفقرات 21-25) في ما يتعلق بالظروف الفنية والمالية والإدارية وأُدمجت في العملية المتعددة المراحل لاستدراج العروض بغية التخفيف من تأثير حالات التأخير الإضافية المتصلة بالأسئلة والأجوبة خلال المناقصات؛
- (د) سيقوم فريق إدارة المشروع، بالتنسيق مع المقاول العام، ما أن يُمنح العقد، بمراجعة ومراقبة الجدول الزمني النهائي لأعمال البناء لضمان التخطيط الفعال لأعمال البناء وتقصير المهل الزمنية المقدرة للبناء.

سادسا - الإنفاق على المشروع والتكاليف المتوقعة

ألف - حالة الإنفاق والنفقات المتوقعة حتى نهاية عام 2022

57 - رصدت الجمعية العامة، في قراراتها 262/72 ألف و 279/73 ألف و 263/74 و 253/75 ألف و 276/25 ألف و 276/25 ألف، مبلغاً إجماليه 900 8 398 وولار للمشروع للفترة 2018–2022، بما في ذلك 300 1 187 دولار تحت الباب 21، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، و 600 211 7 دولار تحت الباب 33، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية.

58 - وترد حالة النفقات حتى 30 حزيران/يونيه 2022 والنفقات المتوقعة للفترة المتبقية من عام 2022 في الجدول 4. ومن المتوقع أن يتبقى رصيد تراكمي غير مستخدم قدره 200 766 5 دولار بنهاية عام 2022.

95 - وتنجم الفروق بين الاعتمادات وإجمالي النفقات المتوقعة للفترة 2022-2028 عما يلي: (أ) انخفاض تكاليف المرتبات بسبب سعر صرف مؤات للبيزو الشيلي مقابل الدولار، فضلا عن شغور وظيفة منسق المشروع (ف-3) في دائرة السياسات العالمية لإدارة الممتلكات في المقر؛ (ب) انخفاض النفقات دون المتوقع في تكاليف إدارة المخاطر والسفر؛ (ج) استخدام أقل من المتوقع للاعتماد المخصص للطوارئ؛ (د) تغيرات مؤاتية في أسعار الصرف بين البيسو الشيلي ودولار الولايات المتحدة؛ (ه) حالات التأخير في المشروع على النحو المبين في الجدول الزمني المحدث للمشروع؛ و (و) تكلفة الوظيفة المؤقتة لمؤقنة لمؤقفة المؤلف المشتريات (ف-3) لمدة 6 أشهر في عام 2022.

الجدول 4 حالة الإنفاق في 30 حزيران/يونيه 2022 والتوقعات للفترة المتبقية من عام 2022

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المستخدم المتوقع		الإنفــاق المتوقع للفترة من 1 تموز/يوليه إلى 31 كـانون الأول/ديسمبر 2022		الاعتمادات للفترة 2022–2018	
(a)=(l)-(c)	(د)=(ب)+(ج)	(5)	(<i>ب</i>)	()	
			البحر الكاريبي	يكا اللاتينية ومنطقة ا	الباب 21، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمر
281,8	905,5	189,2	716,3	1 187,3	1 – إدارة المشروع
281,8	905,5	189,2	716,3	1 187,3	المجموع الفرعي، الباب 21
				الصيانة الرئيسية	الباب 33، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال
4 203,9	971,8	536,0	435,8	5 175,7	2 - تكاليف أعمال البناء
69,7	755,4	358,6	396,8	825,1	3 - الخدمات المهنية
661,5	-	_	_	661,5	4 - تصاعد التكاليف
549,3	-	_	_	549,3	5 - احتياطي الطوارئ
5 484 4	1 727,2	894,6	832,6	7 211,6	المجموع الفرعي، الباب 33
5 766,2	2 632,7	1 083,8	1 548,9	8 398,9	المجموع

22-13351 **20**/**26**

باء - الاحتياجات من الموارد لعام 2023

60 - ترد الاحتياجات من الموارد لعام 2023 في الجدول 5. ويبلغ مجموع الإنفاق المتوقع لعام 2023 ما قدره 600 600 6 دولار، ويشمل ما يلي:

- (أ) مبلغ 300 ولار تحت الباب 21، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، يغطي تكاليف استبقاء فريق إدارة المشروع (موظف فني وطني ووظيفتان من الرتبة المحلية) والإبقاء على الوظيفة المؤقتة لموظف مشتريات (ف-3) لمدة أربعة أشهر (من كانون الثاني/يناير إلى نيسان/أبريل 2023). وإضافة إلى ذلك، ستغطي الموارد 25 في المائة من تكلفة منسق مشروع واحد برتبة ف-3 في المقر لمدة ثمانية أشهر (من أيار/مايو إلى كانون الأول/ديسمبر 2023)، يستعان به أيضا في مشروع استبدال المباني A إلى J في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي؛
- (ب) مبلغ 000 6 100 6 دولار تحت الباب 33، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية، للخدمات المهنية، بما في ذلك ما يتصل منها بالمشتريات، فضلا عن الموارد المخصصة للبناء وللإشراف على البناء، والشركة المستقلة لإدارة المخاطر وتكاليف السفر وتصاعد التكاليف والاعتماد المخصص للطوارئ. وفي انتظار أن تُستكمل مناقصة عقد التشييد العام، جرى الإبقاء على التكاليف الإجمالية المقدرة للتشييد عند المستوى المقدر سابقا. بيد أنه ما إن تُستكمل المناقصة، ستُعرض في التقرير المرحلي المقبل تقديرات أدق.

الجدول 5 المحارد في عام 2023 الاحتياجات من الموارد في عام 2023

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	الإنفاق المتوقع في	الرصيد غير المستخدم	صافي الاحتياجات من
	عام 2023	المتوقع بنهاية عام 2022	التمويل في عام 2023
	Ó	(ب)	(ב)=(וֹ)-(וָ-)
الباب 21، التنمية الاقتصادية والاجتماعية ف	في أمريكا اللاتينية ومنطق	لة البحر الكاريبي	
1 – إدارة المشروع	306,6	281,8	24,8
المجموع الفرعي، الباب 21	306,6	281,8	24,8
الباب 33، التشييد والتعديلات والتحسينات و	وأعمال الصيانة الرئيسية		
2 - تكاليف أعمال البناء	4 389,4	4 203,9	185,5
3 - الخدمات المهنية	195,0	69,7	125,3
4 - تصاعد التكاليف	900,3	661,5	238,8
5 - احتياطي الطوارئ	615,3	549,3	66,0
المجموع الفرعي، الباب 33	6 100,0	5 484,5	615,6
المجموع	6 406,6	5 766,2	640,4

61 – بما أن الجمعية العامة وافقت في قرارها 279/73 ألف على إنشاء حساب متعدد السنوات لأعمال البناء الجارية، فإن الرصيد غير المستخدم المتوقع البالغ 200 5 766 دولار في نهاية عام 2022 سيرحًل ويُعوّض به جزء من الاحتياجات من الموارد لعام 2023 البالغة 600 600 600 دولار. ونتيجة لذلك، فإن الاحتياجات الصافية من الموارد لعام 2023 تبلغ 640 600 دولار وهو يتضمن: (أ) 800 24 دولار تحت الباب 21، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، و (ب) 600 605 دولار تحت الباب 33، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية، من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2023.

سابعا - الخطوات المقبلة

- 62 في ما يلي الإجراءات التي ستُتخذ خلال الفترة المشمولة بالتقرير المقبل:
- (أ) مواصلة عقد اجتماعات تنسيقية مع لجنة أصحاب المصلحة من أجل المضي بالمشروع وفقاً للجدول الزمني المحدّث؛
- (ب) تتبّع وتحديث سـجل إدارة المخاطر بانتظام التخفيف من المخاطر وتصـعيد المخاطر حسب الاقتضاء، وترتيبها من حيث الأولوية عند الاقتضاء ومواصلة تتبّعها إلى حين التوقيع بالتصديق النهائى على انتهاء المشروع؛
- (ج) تنسيق وتنفيذ ترتيبات الانتقال إلى حيز بديل مؤقت داخل المباني القائمة المقرر استخدامها خلال مرحلة التشييد، وفقا للجدول الزمني المحدّث؛
- (د) إتمام عمليات الشراء المتعلقة بمعدات التدفئة والتهوية وتكييف الهواء، والمكونات الكهروضوئية، والأثاث، ومحطة معالجة مياه الصرف الصحي، وتأهيل الحيز البديل الإضافي، والتفتيش التقنى في الموقع وفقا للجدول الزمني المحدّث؛
- (ه) إتمام العملية المتعددة المراحل لاستدراج العروض ومنح عقد خدمات البناء العامة تمهيدا لبدء أعمال البناء في نيسان/أبريل 2023.

ثامنا - الإجراءات الموصى بأن تتخذها الجمعية العامة

- 63 يُطلب إلى الجمعية العامة القيام بما يلى:
- (أ) أن تأخذ علما بتقرير الأمين العام هذا؛
- (ب) أن توافق على استمرار الوظيفة المؤقتة لموظف مشتريات (ف-3) للفترة من كانون الثاني/يناير إلى نيسان/أبريل 2023؛
- (ج) أن ترصد للمشروع في عام 2023 مبلغ 640 400 دولار، يشمل 24 800 دولار تحت الباب 21، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، و 600 615 دولار تحت الباب 33، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية، من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2023، على أن يقيد هذا المبلغ على حساب صندوق الطوارئ.

22-13351 **22/26**

المرفق الأول

خطة التكاليف المنقحة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	⁽⁾ 2018	⁽⁾ 2019	() 2020	⁽⁾ 2021	⁽⁻⁾ 2022	2023	2024	المجموع	التكاليف كما وردت فـــي A/76/323	التغيير
الباب 21، التنمية الاقتصادية والاجتماعي	ة في أمريكا	اللاتينية وم	نطقة البحر ا	لكاريبي						
1 - إدارة المشروع										
1-1 الفريق المتفرغ لإدارة المشروع	40,0	154,9	196,6	213,2	300,8	274,9	223,2	1 403,6	1 556,1	(z)(152,5)
2-1 منسق المشروع في المقر (25 في المائة من التكاليف، تُقتنَــم تكلفة وظيفته مع مكتب الأمم المتحدة في نيروبي)	_	_	_	_	_	31,7	47,5	79,2	134,8	⁽³⁾ (55,6)
المجموع الفرعي، الباب 21	40,0	154,9	196,6	213,2	300,8	306,6	270,7	1 482,8	1 690,9	(208,1)
الباب 33، التشييد والتعديلات والتحسينات	، وأعمال الم	صيانة الرئيس	ية							
2 - تكاليف أعمال البناء	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_
1-2 تكاليف أعمال البناء	_	10,4	5,3	4,4	536,4	4 135,3	3 396,2	8 088,0	8 088,0	_
2-2 تكاليف الحيز البديل	_	_	_	78,3	337,0	_	_	415,3	350,0	(a)65,3
2-3 نظام الأمن المادي	_	_	_	_	_	254,1	207,9	462,0	462,0	_
3 - الخدمات المهنية										
1-3 الخدمات الاستشارية	_	6,1	130,3	142,5	353,3	106,7	175,2	914,1	706,0	(s)208,1
3-2 إدارة المخاطر	36,4	16,5	14,5	14,5	14,5	50,0	53,6	200,0	200,0	_
3-3 تكاليف السفر	_	6,7	_	_	20,0	38,3	20,0	85,0	85,0	_
4 - تصاعد التكاليف	_	_	_	_	_	900,3	756,7	1 657,0	1 657,0	_
5 - احتياطي الطوارئ	_				_	615,3	410,7	1 026,0	1 091,3	(<i>j</i>)(65,3)
المجموع الفرعي، الباب 33	36,4	39,7	150,1	239,7	1 261,2	6 100,0	5 020,3	12 847,4	12 639,3	
المجموع	76,4	194,6	346,7	452,9	1 562,0	6 406,6	5 291,0	14 330,2	14 330,2	_

- (أ) تعكس الإنفاق الفعلى
- (ب) تعكس الإنفاق الفعلي في 30 حزيران/يونيه 2022 والتوقعات للفترة من 1 تموز/يوليه إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022.
 - (ج) يعزى الفرق أساسا إلى أسعار صرف العملات المحلية.
 - (د) الفرق الناجم عن وظيفة منسق المشروع (ف-3) الحرة في مقر الأمم المتحدة.
- (ه) تعزى التكاليف الإضافية للحيز البديل إلى زيادة في تكلفة مواد البناء واليد العاملة، ما أدى إلى تتفيذ أشغال المبنى المؤقت بما فاق التقديرات بمبلغ 300 65 دولار.
- (و) ستغطي الموارد الإضافية المدرجة تحت الخدمات الاستشارية تكلفة مراقب لرصد الاستقامة، على النحو المبين في الفقرة 29 (أ)، وتكلفة التفتيش الفني في الموقع على النحو المبين في الفقرة 30 (ه)
 - (ز) انخفاض في رصيد الطوارئ على النحو الموضح في الحاشية (ه).

المرفق الثاني

ألف - الإنفاق الشهري للمشروع في 30 حزيران/يونيه 2022

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

إجمالي الإنفاق من عــام 2018 إلـــى حزيران/يونيه 2022			ي/ كانون الأول/ دىسمبر	ب/ تشرین الثان نوفمبر		<i>أيــلــول/</i> سبتمبر		ِ تــمــوز/ يوليه	<i>حزیران/</i> یونیه	أيـــــار/ مايو	نىي <i>ىسان/</i> <i>أ</i> برى <i>ل</i>	آذار/ مارس		كـــانـــون الثاني/يناير		
		_	_	_	-	_	_	_	_	_	_	_	_	_	تكاليف البناء (الباب 33)	
	76,4	36,4	36,4	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	الخدمات المهنية (المادة 33)	2018
		40,0	9,7	9,8	10,2	10,3	_	_	_	_	_	_	_	_	إدارة المشروع (الباب 21)	
		10,4	10,4	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	تكاليف البناء (الباب 33)	
	194,7	29,4	21,5	_	_	_	_	-	_	(0,4)	3,5	1,2	3,6	_	الخدمات المهنية (الباب 33)	2019
		154,9	54,8	14,4	15,5	21,5	9,6	9,9	9,5	19,7	_	_	_	_	إدارة المشروع (الباب 21)	
		5,3	_	_	_	_	3,4	0,1	_	_	1,8	_	_	_	تكاليف البناء (الباب 33)	
1 548,9	346,7	144,8	_	_	3,7	31,9	_	47,7	4,9	7,2	20,6	28,8	_	_	الخدمات المهنية (الباب 33)	2020
		196,6	18,8	17,0	16,6	16,6	17,0	15,8	15,5	15,1	14,9	16,1	15,7	17,5	إدارة المشروع (الباب 21)	
		82,7	78,3	3,3	_	_	1,1	_	_	_	_	_	_	_	تكاليف البناء (الباب 33)	
	452,9	157,0	11,8	3,9	19,4	_	7,2	37,9	0,0	1,1	20,3	1,1	43,8	10,5	الخدمات المهنية (الباب 33)	2021
		213,2	19,8	17,1	17,0	19,7	12,7	18,3	18,3	19,0	18,4	20,1	15,5	17,3	إدارة المشروع (الباب 21)	
		337,4	_	_	_	_	_	_	2,9	64,6	125,2	3,8	140,9	_	تكاليف البناء (الباب 33)	
	478,2	29,2	_	_	_	_	_	_	17,4	2,9	_	8,0	_	0,9	الخدمات المهنية (الباب 33)	2022
		111,6	_	_	_	_	_	-	18,5	17,8	18,9	19,0	19,0	18,4	إدارة المشروع (الباب 21)	
_	_	_	_	_	-	_	-	_	_	-	_	_	-			
_	-	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_			
_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_			
-	_	_	_	_	-	_	-	_	_	_	_	_	_		_	

باء - مجموع الإنفاق المتوقع بحسب الفئة في 30 حزيران/يونيه 2022

الفئة	الإنفاق (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)
تكاليف البناء (الباب 33)	435,8
الخدمات المهنية (الباب 33)	396,8
إدارة المشروع (الباب 21)	716,3
المجموع	1 548,9

المرفق الثالث

استخدام الاعتماد المخصص للطوارئ (المنفق والمخصص)

المجموع	التقرير الحالي	A/76/323	A/75/347	A/74/330	A/73/351	A/72/367	
1 091,3							إعتماد المعتمد المخصص للطوارئ
							خفض التدريجي
							النفقات الإضافية على
							تنفيذ المبنى المؤقت
(65,3)	(65,3)						(الحيز البديل)
1 026,0							الرصيد المتاح للطوارئ

22-13351 **26/26**